

REFERENCES

- Adi Alam. (2020). Google Translate Sebagai Alternatif Media Penerjemahan Teks Bahasa Asing Ke Dalam Bahasa Indonesia. *Jurnal Instruksional*, 1(2), 1–5. <https://doi.org/10.24853/instruksional.1.2.159-163>
- Al Farisi, M. Z. (2014). *Pedoman Penerjemahan Arab Indonesia*. Rosdakarya.
- Astari Hendrawati, I. W. B. (2017). The Translation of Idiomatic Expression in Bloodline Into “Garis Darah.” *RETORIKA: Jurnal Ilmu Bahasa*, 3(2), 228–238. <https://doi.org/10.22225/jr.3.2.295.228-238>
- Aziez, F., & Hidayat, K. (2019). Pengaruh Penggunaan Google Translate Terhadap Kualitas Terjemahan Mahasiswa Psm Pbsi Ump. In *METAFORA* (Issue 2).
- BREVIAN RIVAL R ANGI, Dr. A. S. M. A. (2020). *Kualitas Terjemahan Kesepadanan Gramatikal Kategori Jumlah, Persona, Kaladan Aspek Oleh Mesinpenerjemah Itranslate Dan Google Translate Dari Bahasa Inggris Ke Dalambahasa Indonesia* [Program Pascasarjana Ilmu Linguistik, Universitas Gadjah Mada]. <http://etd.repository.ugm.ac.id/penelitian/detail/190499>
- Brill, E. J. (1969). *Helps For Translator The Theory And Practice Of Translation*.
- Catford, J. C. (1965). *A Linguistic Theory of Translation* (1st ed.). Oxford University Press.
- Clayton Da Silva, A. (2017). *On Jakobson's Intersemiotic Translations in Asterix Comics*. <https://doi.org/10.14672/20171233>
- Dhianisa Firdausi Yuniar. (2021). *Translation Analysis From Indonesian Into English On Cnn Indonesia News Item Text By Google Translate*. Universitas Muhammadiyah Surakarta.
- Dr. Farida Nugrahani, M. Hum. (2014). *Metode Penelitian Kualitatif dalam Penelitian Pendidikan Bahasa*.

- Dr. Farida Repelita Waty Kembaren, M. Hum. (2019). *Translation Studies From Theory to Practice* (SS. , M. , Ph. D. Rahmah Fithriani, Ed.; 1st ed.). Perdana Publishing.
- Drs. Salim, M. P. & Drs. S. M. P. (2012). *Metodologi Penelitian Kualitatif* (Haidir, Ed.). Citapustaka Media.
- Fadlan, A. (2022). *A Linguistic Error Analysis of Google Translate Translation Result from Bahasa Indonesia to English*. 8(2), 2338–9362. <https://doi.org/10.30812/humanitatis.v8i2.1560>
- Faqih, A. (2018). Penggunaan Google Translate Dalam Penerjemahan Teks Bahasa Arab Ke Dalam Bahasa Indonesia. *ALSUNYAT: Jurnal Penelitian Bahasa, Sastra, Dan Budaya Arab*, 1(2), 88–97. <https://doi.org/10.17509/alsuniyat.v1i2.24216>
- HAFIFAH MAHARANY. (2019). *Students' Strategies In Translating Narrative Text*. State Islamic Institute Of Tulungagung .
- Harliani, S. (2019). The World of Translation. *OKARA: Jurnal Bahasa Dan Sastra*, 13(1), 121. <https://doi.org/10.19105/ojbs.v13i1.2272>
- Hartono, R., & Pd, M. (2017). *Pengantar Ilmu Menerjemah (Teori dan Praktek Penerjemahan)* Cipta Prima Nusantara. Cipta Prima Nusantara.
- Haryanti, D., Noor, F., & Putri, S. (n.d.). *Kualitas Terjemahan Abstrak Berbahasa Indonesia ke Bahasa Inggris Menggunakan Google Translate dan Aplikasinya dalam Pengajaran Penerjemahan*.
- Herdawan, D. (n.d.). *An Analysis on Indonesian-English Abstract Translation by Google Translate*. 13(2), 40–53. <https://doi.org/https://doi.org/10.24042/ee-jtbi.v13i2.7701>
- Herlina, N., Dewanti, R., & Lustiyantie, N. (2019). Google Translate as an Alternative Tool for Assisting Students in Doing Translation : A Case Study

at Universitas Negeri Jakarta, Indonesia. *BAHTERA Jurnal Pendidikan Bahasa Dan Sastra*, 18(1), 71. <https://doi.org/10.21009/bahtera.181.06>

Hidayatullah, S. (2014). *Seluk Beluk Penerjemahan Arab-Indonesia Kontemporer*. UIN Press.

Joe Sommerlad. (2021). *Google Translate: How does the multilingual interpreter actually work?* | *The Independent* | *The Independent*. <https://www.independent.co.uk/tech/how-does-google-translate-work-b1821775.html>

Latuheru, J. D. (1988). Media pembelajaran dalam proses belajar-mengajar masa kini. In *1. MEDIA PENGAJARAN, Media pembelajaran dalam proses belajar-mengajar masa kini / John D. Latuheru*.

M. Asholahudin. (2020). Kompetensi Bahasa Inggris. *Jurnal Horizon Pedagogia*, 1(1). <https://jurnal.untirta.ac.id/index.php/jhp/article/view/10427>

Mahmoud Ordudari. (n.d.). *Good Translation: Art, Craft, or Science?* Retrieved June 25, 2022, from <http://translationjournal.net/journal/43theory.htm>

Mangatur Nababan, Ardiana Nuraeni, &, & Sumardiono. (2012). Pengembangan Model Penilaian Kualitas Terjemahan. *Kajian Linguistik Dan Sastra*, 24(1).

Maulida, H. (2017). Persepsi Mahasiswa Terhadap Penggunaan Google Translate Sebagai Media Menerjemahkan Materi Berbahasa Inggris. In *Jurnal Saintekom* (Vol. 7, Issue 1).

Mildred L. Larson. (1998). *Meaning based Translation: A Guide to Cross Language Equivalence* (Second Edition). University Press of America.

Ndapa Lawa, S. T. M., Ate, C. P., & Kefa, V. P. (n.d.). *Penggunaan Google Translate Sebagai Alternatif Media Penerjemah Pada Abstrak Jurnal Mahasiswa* (Vol. 86).

Newmark, Peter. (1988). *A Textbook of Translation*. Prentice Hall.

Rahayu, A. R. (2021). *Students' Perceptions Of Google Translate As A Media For Translating English Material*. Muhammadiyah University of Makassar.

Tiara Noviarini. (2021). The Translation Results Of Google Translate From Indonesian To English. *Journal of English Language Teaching and Applied Linguistics*, 7(1), 1–6.

Winiharti, M. (2010). Sense Relations In Language Learning. *Humaniora*, 1(1), 100–106. <https://doi.org/10.21512/humaniora.v1i1.2152>



<p>pengumpulan data adalah survey, wawancara, dokumentasi. Teknik analisis data menggunakan transkrip data hasil wawancara, reduksi data dan analisis data untuk menarik kesimpulan. Teknik pengujian keabsahan data menggunakan teknik triangulasi yakni, triangulasi data, teori dan metode.”</p>	<p>The data analysis technique uses interview data transcripts, data reduction and data analysis to draw conclusions. The technique of testing the validity of the data uses triangulation techniques, namely, data triangulation, theories and methods.</p>	
---	--	--

			Accuracy	Acceptability	Readability
3.	<p>“Perpustakaan berbasis inklusi sosial berperan sebagai ruang belajar bagi seluruh lapisan masyarakat dengan memperhatikan kelompok-kelompok masyarakat yang rentan tereksklusi. Tujuan penelitian ini adalah untuk mengetahui strategi Dinas Perpustakaan dan Kearsipan Kabupaten Aceh Tengah dalam pengelolaan perpustakaan berbasis inklusi sosial terkait penyediaan</p>	<p>“Social inclusion-based libraries act as learning spaces for all levels of society by paying attention to community groups that are vulnerable to exclusion. The purpose of this study was to determine the strategy of the Central Aceh Regency library and archives in managing social inclusion-based libraries related to the provision of</p>	3	2	3

<p>penyandang disabilitas maupun orang tua. Kemudian promosi perpustakaan belum melibatkan masyarakat minoritas seperti penyandang disabilitas dan lansia.”</p>	<p>Then the promotion of the library has not involved minority communities such as persons with disabilities and the elderly.”</p>			
Total		6	5	6
Mean=		6/2	5/2	6/2
Total/ Data=		= 3	= 2.5	= 3

	Sedangkan teknik analisis data melalui tiga tahapan yaitu, reduksi data, penyajian dan penarikan kesimpulan.”	through three stages, namely, data reduction, presentation and drawing conclusions.”			
6.	“Penelitian ini dilakukan di Fakultas Ilmu Perpustakaan Fakultas Ilmu Sosial Universitas Islam Negeri Sumatera Utara. Adapun informan dalam penelitian ini berjumlah 10 orang diantaranya mahasiswa ilmu perpustakaan angkatan tahun 2017 Universitas Islam Negeri Sumatera Utara yang	“This research was conducted at the Faculty of Library Science, Faculty of Social Sciences, State Islamic University of North Sumatra. The informants in this study is to 10 people including library science students class of	3	2	1

software mendeley dan dengan melihat tutorial dari youtube.”			
Total=	6	6	5
Mean=	6/3	6/3	5/3
Total Data=	=2	= 2	=1.6

	<p>melalui wawancara, observasi serta dokumentasi. Informan dalam penelitian ini adalah kepala perpustakaan serta pustakawan di Perpustakaan Universitas Islam Negeri Sumatera Utara yang telah dipilih peneliti sesuai dengan kriteria subjek penelitian.”</p>	<p>informants in this study were the head of the library and librarian at the North Sumatra State Islamic University Library who had been selected by the researcher in accordance with the criteria for the research subject.”</p>			
9.	<p>“Hasil penelitian menunjukkan bahwa faktor penyebab kerusakan bahan pustaka pada Perpustakaan Universitas Islam Negeri Sumatera Utara adalah:</p>	<p>“The results showed that the factors causing damage to library materials at the Library of the State Islamic University of North Sumatra were: biological factors.</p>	2	2	1

dengan mahasiswa supaya mahasiswa yang berkunjung ke perpustakaan bisa menjaga bahan pustaka yang di baca dengan baik dan tidak melakukan robek dan mencoret bahan pustaka.”	cross library materials.”			
Total=		5	5	4
Mean(Nilai Rata-rata)=		5/2	5/2	4/2
Total Data=		=2.5	=2.5	= 2

	personal komputer dan audio, acara terjadwal, dan ruang spesifik yg higienis nyaman yang berkolaborasi menggunakan pengajar pada penggunaan asal daya. Tersedia pada perpustakaan sekolah.”	computer and audio equipment, scheduled events, and specific clean and comfortable spaces that collaborate with teachers on resource use. Available in the school library.”			
12.	“Perpustakaan sekolah sangat krusial & terdapat relatif poly kitab yang tersedia waktu ini bisa membantu memenuhi kebutuhan siswa. Baik atau tidaknya sebuah perpustakaan tergantung dalam masing-masing pengguna. Perpustakaan buat	“The school library is very important and there are relatively many books available today that can help meet the needs of students. Good or not a library depends on each user. Libraries for the Blind (SLBA) The obstacles faced by Karja Murni Foundation are	3	3	3

13.	<p>dimanis aktif dalam memberikan informasi sesuai dengan kebutuhan masyarakat Kab.Labuhanbatu. Metode penelitian yang digunakan adalah dekskriptif kualitatif, penelitian ini bermaksud untuk mengungkapkan fenomena yang ada di lapangan yaitu: bagaimana sistem penataan yang digunakan, tata cara pencarian arsip dan kendala apa saja yang dihadapi dalam menjalankan sistem penataan dan prosedur penemuan arsip. Selanjutnya, peneliti melakukan wawancara terhadap 3 orang staf</p>	<p>active dynamic archives was carried out according to the needs of the people of Labuhanbatu Regency. The research method used is descriptive qualitative, this research intends to reveal the phenomena that exist in the field, for example how the system of arrangement is used, procedures for searching archives, and what obstacles are faced in carrying out the system of arrangement and arrangement. Archive discovery procedure.</p>	3	2	2
-----	---	--	---	---	---

16.	<p>Perpustakaan UN Sumatera Utara. Sehubungan dengan itu, pendekatan yang dilakukan adalah teori-teori yang berkaitan dengan motivasi kerja dan kinerja pustakawan.</p> <p>Jenis penelitian ini adalah deskriptif korelasional dengan pendekatan kuantitatif. Metode pengumpulan data menggunakan observasi, angket dan dokumentasi. Analisis data yang digunakan adalah analisis statistik deskripsi dan analisis regresi linear sederhana. Untuk pengolahan data dilakukan dengan</p>	<p>the performance of librarians at the UN North Sumatra Library. In connection with that, the approach taken is the theories related to work motivation and performance of librarians. This type of research is descriptive correlational with a quantitative approach. Methods of data collection using observation, questionnaires and documentation. The data analysis used was a descriptive statistical analysis and simple linear</p>	3	1	3
-----	--	--	---	---	---

17.	<p>ingin dicapai dari penelitian ini adalah untuk mengetahui bagaimana strategi pengembangan layanan anak pada Perpustakaan Kantor Perwakilan Bank Indonesia Provinsi Sumatera Utara. Metode penelitian ini menggunakan pendekatan deskriptif kualitatif. Dengan menggunakan teknik pengumpulan data melalui wawancara, observasi dan dokumentasi. Informan dalam penelitian ini yaitu pustakawan di Perpustakaan Kantor Perwakilan Bank</p>	<p>Province. The purpose of this research is to see how the child development strategy is in the Library of the Bank Indonesia Representative Office, North Sumatra Province. This research method uses a qualitative descriptive approach. By using interview, observation and documentation techniques. The information in this study is librarians at the Library of the Bank Indonesia Representative Office in North</p>	3	2	3
-----	--	---	---	---	---

	<p>anak supaya berkunjung ke Perpustakaan Kantor Perwakilan Bank Indonesia Provinsi Sumatera Utara.”</p>	<p>attention to the Library of the Bank Indonesia Representative Office, North Sumatra Province.”</p>			
Total=		6	4	6	
Mean=		6/2	4/2	6/2	
Total Data=		= 3	= 2	= 2	

20.	<p>“Hasil penelitian menunjukkan bahwa, perpustakaan MTs Negeri 2 Medan berada pada kategori baik dengan tingkat persentase 79,64%, minat baca siswa di MTs Negeri 2 Medan tergolong dalam kategori Tinggi dengan tingkat persentase sebesar 77,93%.”</p>	<p>“The results showed that the library of MTs Negeri 2 Medan was in the good category with a percentage level of 79.64%, the reading interest of students at MTs Negeri 2 Medan was in the High category with a percentage rate of 77.93%.”</p>	3	2	3
Total=			6	4	5
Mean=			6/2	4/2	5/2
Total Data=			= 3	= 2	= 2.5

22.	<p>Perpustakaan Fakultas Ilmu Sosial Universitas Islam Negeri Sumatera Utara dan secara online melalui website JIPI dan aplikasi-aplikasi bibliometrik yaitu Publish or Perish (PoP), Mendeley, dan VOSviewer. Hasil penelitian ini menunjukkan bahwa topik-topik yang ada pada artikel JIPI telah sesuai dengan bidang kajian JIPI itu sendiri. Topik-topik yang paling sering disitir adalah topik-topik yang berkenaan dengan mata kuliah Ilmu Perpustakaan sehingga cukup</p>	<p>Science Study Program, Faculty of Social Sciences, State Islamic University of North Sumatra and online through the JIPI website and bibliometric applications, namely Publish or Perish (PoP), Mendeley, and VOSviewer. The results of this study indicate that the topics in the JIPI article are in accordance with the field of study of JIPI itself. The topics that are most frequently cited are topics related to the Library Science course so that users are quite citing enough to</p>	3	2	3
-----	---	--	---	---	---

23.	<p>“Penelitian ini membahas tentang analisis kinerja sumber daya manusia perpustakaan dalam memberikan layanan sirkulasi di Perpustakaan Kepolisian Daerah Sumatera Utara. Tujuan dari penelitian ini adalah untuk mengetahui bagaimana kinerja SDM perpustakaan Poldasu dalam memberikan layanan sirkulasi kepada pengguna di perpustakaan dengan menggunakan indikator kinerja yaitu (pengetahuan, sikap, dan disiplin) dan menganalisis</p>	<p>“This study discusses the analysis performance of the human library’s resources in providing circulation services in the Kepolisian Daerah Sumatera Utara Library. The purpose of this study is to know how human beings perform in their circulation services to user at library using the performance indicators of (knowledge, attitude, and discipline) and to analysis to see</p>	3	3	3
-----	---	--	---	---	---

25.	<p>perpustakaan Poldasu minim pengetahuan dibidang perpustakaan sehingga merasa bingung dan mengalami kendala dalam menjalankan tugas dibagian layanan sirkulasi, hal ini disebabkan karena tidak dari sarjana perpustakaan maupun tidak mengikuti pelatihan kepustakawanan. Tetapi disiplin dan sikap SDM perpustakaan sudah cukup bagus karena mengikuti dan menjalankan aturan yang berlaku di lembaga kepolisian.</p>	<p>performance of human resources. The study concluded that human resources in the Poldasu library has little knowledge of the library and is therefore in a quandary of the task at hand in circulation, this is because neither of the library's scholars nor of the program of field training. But the discipline and attitude of the human library are good enough to follow and observe the rules</p>	3	2	2
-----	---	--	---	---	---

26.	<p>meningkatkan kualitas pendidikan di perpustakaan SMA Unggulan CT Foundation. Penelitian menggunakan pendekatan deskriptif kualitatif, dengan menggunakan teknik pengumpulan data melalui observasi, wawancara, dan dokumentasi langsung kelapangan. Informan yang di wawancara adalah orang-orang yang terlibat dengan proses meningkatkan kualitas pendidikan di perpustakaan.”</p>	<p>the quality of education in the CT Foundation's high school library. The study used a qualitative descriptive approach, using data collection techniques through observation, interviews, and direct documentation of the field. Informants interviewed are people who are involved with the process of improving the quality of education in the library. “</p>	3	3	3
-----	---	---	---	---	---

No	Source Language	Target Language	Accuracy	Acceptability	Readability
28.	“Penelitian ini bertujuan untuk mengetahui bagaimana strategi pelestarian bahan pustaka di Dinas Perpustakaan dan Arsip Provinsi Sumatera Utara dan faktor-faktor yang menyebabkan kerusakan bahan pustaka di Dinas Perpustakaan dan Arsip Provinsi Sumatera Utara.”	“This study aims to determine how the strategy for preserving library materials in the Library and Archives Office of North Sumatra Province and the factors that cause damage to library materials in the Library and Archives Office of North Sumatra Province.”	3	2	3

faktor manusia, faktor binatang, dan faktor alam.”	Sumatra Province, namely human factors, animal factors, and natural factors.”			
Total=		9	6	7
Mean(Nilai Rata-rata) =		9/3	6/3	7/3
Total Data=		= 3	= 2	= 2.3

Color Coding

- Accuracy (yellow)

- Acceptability (bright green)

- Readability (Turquoise)

**Thesis Abstraction “*PEMANFAATAN MEDIA SOSIAL INSTAGRAM
SEBAGAI SARANA PROMOSI PADA PERPUSTAKAAN UNIVERSITAS
ISLAM NEGERI SUMATERA UTARA*”**

ABSTRACT

This study aims to determine how the strategy for preserving library materials in the Library and Archives Office of North Sumatra Province and the factors that cause damage to library materials in the Library and Archives Office of North Sumatra Province.

This research is a descriptive qualitative research. Methods of data collection using observation, interviews, documentation while the technical data analysis is done in four ways, namely data reduction, data presentation, and drawing conclusions.

The results of the study indicate that the library material preservation strategy in the Library and Archives Office of North Sumatra Province is first, weeding, which is separating damaged library materials (outdated and incomplete contents). Second, fumigation, namely the smoking of library materials that have been damaged by (pests, insects and fungi) or library materials are still used. Fumigation activities are carried out once a year. Third, Biding namely binding library materials that have been damaged both the cover and contents of the book, and the factors that cause damage to library materials in the Library and Archives Office of North Sumatra Province, namely human factors, animal factors, and natural factors.

**Thesis Abstraction : “STRATEGI DINAS PERPUSTAKAAN DAN
KEARSIPAN KABUPATEN ACEH TENGAH DALAM PENGELOLAAN
PERPUSTAKAAN BERBASIS INKLUSI SOSIAL”**

ABSTRACT

This research was conducted at the CT Foundation's Superior High School Library. The purpose of this study was to determine the role of libraries in improving the quality of education, the strategies used by libraries in improving the quality of education, and the obstacles faced in improving the quality of education in the CT Foundation's high school library. The study used a qualitative descriptive approach, using data collection techniques through observation, interviews, and direct documentation of the field. Informants interviewed are people who are involved with the process of improving the quality of education in the library. The results of this study indicate that the role of libraries in improving the quality of education in CT Foundation's Superior High School is as a source of information, as a means and infrastructure to explore students' creativity in getting rich. The strategy implemented by the CT Foundation High School Library is to provide the latest, latest information, utilize e-books, and develop a cyber library. The obstacles faced by libraries in carrying out their roles are funding, collections that are still being upgraded.

APPENDIX IV

Thesis Abstraction : “SIKAP MAHASISWA ILMU PEPUSTAKAAN ANGKATAN TAHUN 2017 UIN SUMATERA UTARA MEDAN DALAM PEMANFAATAN SOFTWARE MENDELEY SEBAGAI REFERENCE MANAGER DALAM PENULISAN KARYA ILMIAH”

ABSTRACT

This study discusses the analysis performance of the human library's resources in providing circulation services in the Kepolisian Daerah Sumatera Utara Library. The purpose of this study is to know how human beings perform in their circulation services to user at library using the performance indicators of (knowledge, attitude, and discipline) and to analysis to see their strenghts, weaknessess, threats, and opportunities.

The research method in this research is descriptive qualitative that is this research intends to reveal the phenomena that exist in the field with the actually experienced by research subjects for example, performance, human resources, circulation services, etc. Furthermore, the data collection methods used were interviews, observation and documentation. In the study informants the human resources of the Poldasu library as many as 2 people who actively in activities to services user the circulation service.

The results showed that human resources is performing inside the Poldasu library providing circulation service relating to the performance indicator that is (knowledge, attitudes, and discipline) and SWOT analysis to know the performance of human resources. The study concluded that human resources in the Poldasu library has little knowledge of the library and is therefore in a quandary of the task at hand in circulation, this is because neither of the library's scholars nor of the program of field training. But the discipline and attitude of the human library are good enough to follow and observe the rules that apply to police agencies, such as applying 3S, uniform consistent SOP, work hard, etc.

APPENDIX V

Thesis Abstraction: “KEGIATAN PRESERVASI DAN KONSERVASI BAHAN PUSTAKA DI PERPUSTAKAAN UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUMATERA UTARA”

ABSTRACT

This research discusses the preservation and conservation of library materials at the North Sumatra State Islamic University Library. The objectives of this research are: Knowing how the activities of preservation and conservation of library materials in the Library of the State Islamic University of North Sumatra. Knowing what are the obstacles in carrying out preservation and conservation of library materials at the North Sumatra State Islamic University Library. This research method uses a qualitative descriptive approach. By using data collection techniques through interviews, observation and documentation. The informants in this study were the head of the library and librarian at the North Sumatra State Islamic University Library who had been selected by the researcher in accordance with the criteria for the research subject.

The results showed that the factors causing damage to library materials at the Library of the State Islamic University of North Sumatra were: biological factors, physical factors, natural disaster factors and human factors or external and internal factors. The precautions taken to prevent further damage to library materials are: Cleaning and providing camphor in the bookshelves so as not to be eaten by insects, and users are also prohibited from bringing food into the library and smoking in the library is prohibited because it can endanger library materials. The constraints faced by librarians in preserving and conserving library materials are: Lack of awareness of students results in damaged library materials and damaged cover rights that can no longer be sewn and salasiban, and the lack of proper implementation of mangement for librarians. As for some suggestions given by researchers, among others: To prevent damage to library materials, libraries should work together with students so that students visiting the library can keep the library materials read well and do not tear and cross library materials.

Thesis Abstaction : “PERANAN PERPUSTAKAAN SEKOLAH LUAR BIASA DALAM MENUMBUHKAN LITERASI INFORMASI BAGI ANAK TUNANETRA DI SEKOLAH LUAR BIASA (SLB-A) DI YAYASAN KARYA MURNI”



ABSTRACT

The research entitled the role of the extraordinary school library in growing information literacy for blind children in the special school for the blind section (SLB-A) at the pure work foundation. Fact literacy is referred to by using fact literacy in, namely the socialization of fact needs, definitions, effective access, evaluation and inclusion of factual rules in this knowledge and transfer of facts. With enlightenment to contribute to the advancement of the lifelong learning process. The role of libraries in promoting factual literacy includes the requirements for the best seating areas, personal computer and audio equipment, scheduled events, and specific clean and comfortable spaces that collaborate with teachers on resource use. Available in the school library. The school library is very important and there are relatively many books available today that can help meet the needs of students. Good or not a library depends on each user. Libraries for the Blind (SLBA) The obstacles faced by Karja Murni Foundation are the lack of student motivation, human resources and library infrastructure.

**Thesis Abstraction: “STRATEGI PENGEMBANGAN LAYANAN ANAK
PADA PERPUSTAKAAN KANTOR PERWAKILAN BANK INDONESIA
PROVINSI SUMATERA UTARA”**

ABSTRACT

This study discusses the Strategy for Child Service Development at the Library of the Bank Indonesia Representative Office, North Sumatra Province. The purpose of this research is to see how the child development strategy is in the Library of the Bank Indonesia Representative Office, North Sumatra Province. This research method uses a qualitative descriptive approach. By using interview, observation and documentation techniques. The information in this study is librarians at the Library of the Bank Indonesia Representative Office in North Sumatra Province who have been selected by researchers in accordance with the criteria for research subjects.

The results showed that the children's service development strategy carried out by librarians at the Library of Bank Indonesia Representative Office, North Sumatra Province, was carried out using promotion and socialization methods. Where the promotion is carried out using brochures and social media, namely Instagram. Meanwhile, the socialization was carried out by utilizing various competition activities organized by librarians and visiting schools to inform that the library of the Bank Indonesia Representative Office in North Sumatra Province provides a special service for children called the Kids Corner. The strategy for developing children's services aims to attract children's interest and attention to the Library of the Bank Indonesia Representative Office, North Sumatra Province.

**Thesis Abstraction: “SISTEM PENYIMPANAN DAN PROSEDUR
PENEMUAN KEMBALI ARSIP DINAMIS AKTIF DI DINAS
PERPUSTAKAAN DAN KEARSIPAN KABUPATEN LABUHANBATU
INDUK”**



ABSTRACT

This research was conducted at the Department of Library and Archives of Labuhanbatu Induk Regency. The purpose of this study was to find out how the system of structuring and recovering active dynamic archives was carried out according to the needs of the people of Labuhanbatu Regency. The research method used is descriptive qualitative, this research intends to reveal the phenomena that exist in the field, for example how the system of arrangement is used, procedures for searching archives, and what obstacles are faced in carrying out the system of arrangement and arrangement. Archive discovery procedure. Furthermore, the researchers conducted interviews with 3 staff of the Library and Archives Service of Labuhanbatu Induk Regency. The results showed that Human Resources at the Library and Archives Service of Labuhanbatu Induk Regency were not optimal in managing active dynamic archives, namely still using a manual management system and using numbers and letters as a reference in re-discovering archives, this has taken a long time. So that there are obstacles that hamper the effectiveness of the activities of the archive storage and retrieval system.

THESIS ABSTRACTION: “ PENGARUH MOTIVASI KERJA TERHADAP KINERJA PUSTAKAWAN DI PERPUSTAKAAN UIN SUMATERA UTARA (UINSU) MEDAN”

ABSTRACT

Librarian work motivation is the main factor that can support the librarian's high and low performance. Librarian can be said to have a high performance if he likes the job done, has high motivation and is able to solve problems well. This is what motivates the author to further investigate whether there is an influence between work motivation on the performance of librarians at the UIN North Sumatra Library. The purpose of this study was to determine whether there was an effect of work motivation on the performance of librarians at the UIN North Sumatra Library. In connection with that, the approach taken is the theories related to work motivation and performance of librarians. This type of research is descriptive correlational with a quantitative approach. Methods of data collection using observation, questionnaires and documentation. The data analysis used was a descriptive statistical analysis and simple linear regression analysis. Data processing was carried out with the help of SPSS 20 software. The results of this study indicate that work motivation affects the Librarian Performance of UIN North Sumatra.

**Thesis abstraction: “PENILAIAN SISWA MADRASAH TSANAWIYAHH
NEGERI 2 MEDAN TERHADAP FASILITAS PERPUSTAKAAN DAN
MINAT BACA”**

ABSTRACT

This study aims to determine the state of the library facilities at MTs Negeri 2 Medan and the level of student reading interest at MTs Negeri 2 Medan. This type of research used in this research is an assessment with a quantitative descriptive approach. The data were obtained using a closed questionnaire which was distributed to the respondents. The population in this study amounted to 433 people. The sample in the study amounted to 44 people. The data collection technique used was a questionnaire. While the data analysis technique used descriptive statistical analysis.

The results showed that the library of MTs Negeri 2 Medan was in the good category with a percentage level of 79.64%, the reading interest of students at MTs Negeri 2 Medan was in the High category with a percentage rate of 77.93%.

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUMATERA UTARA MEDAN

Thesis Abstraction : “ ANALISIS BIBLIOMETRIKA ARTIKEL JIPI (JURNAL ILMU PERPUSTAKAAN DAN INFORMASI) TAHUN (2016-2020) PRODI ILMU PERPUSTAKAAN FAKULTAS ILMU SOSIAL UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUMATERA UTARA”

ABSTRACT

This study aims to determine the bibliometric analysis of the JIPI (Jurnal of Library and Information Science) articles (2016-2020) of the Library Science Study Program, Faculty of Social Sciences, State Islamic University of North Sumatra. This type of research is descriptive with a quantitative approach. The techniques used to collect data are interviews, observation and documentation. While the data analysis technique is carried out through the analysis of bibliometric applications, namely Publish or Perish (PoP), Mendeley, and VOSviewer. This research was conducted offline at the Library Science Study Program, Faculty of Social Sciences, State Islamic University of North Sumatra and online through the JIPI website and bibliometric applications, namely Publish or Perish (PoP), Mendeley, and VOSviewer. The results of this study indicate that the topics in the JIPI article are in accordance with the field of study of JIPI itself. The topics that are most frequently cited are topics related to the Library Science course so that users are quite citing enough to complete their task needs. In addition, statistics on the development of the number of JIPI article publications from 2016-2020 have not been consistent because each period publishes a different number of articles.

Thesis Abstraction: “ ANALISIS KINERJA SUMBER DAYA MANUSIA PERPUSTAKAAN DALAM MEMBERIKAN LAYANAN SIRKULASI DI PERPUSTAKAAN KEPOLISIAN DAERAH SUMATERA UTARA”

ABSTRACT

This study discusses the analysis performance of the human library's resources in providing circulation services in the Kepolisian Daerah Sumatera Utara Library. The purpose of this study is to know how human beings perform in their circulation services to user at library using the performance indicators of (knowledge, attitude, and discipline) and to analysis to see theirs strenghts, weaknessess, threats, and opportunities.

The research method in this research is descriptive qualitative that is this research intends to reveal the phenomena that exist in the field with the actually experienced by research subjects for example, performance, human resources, circulation services, etc. Furthermore, the data collection methods used were interviews, observation and documentation. In the study informants the human resources of the Poldasu library as many as 2 people who actively in activities to services user the circulation service.

The results showed that human resources is performing inside the Poldasu library providing circulation service relating to the performance indicator that is (knowledge, attitudes, and discipline) and SWOT analysis to know the performance of human resources. The study concluded that human resources in the Poldasu library has little knowledge of the library and is therefore in a quandary of the task at hand in circulation, this is because neither of the library's scholars nor of the program of field training. But the discipline and attitude of the human library are good enough to follow and observe the rules that apply to police agencies, such as applying 3S, uniform consistent SOP, work hard, etc.

APPENDIX XIII

Thesis Abstraction: “PERAN PERPUSTAKAAN DALAM MENINGKATKAN KUALITAS PENDIDIKAN DI SMA UNGGULAN CT FOUNDATION”

ABSTRACT

This research was conducted at the CT Foundation's Superior High School Library. The purpose of this study was to determine the role of libraries in improving the quality of education, the strategies used by libraries in improving the quality of education, and the obstacles faced in improving the quality of education in the CT Foundation's high school library. The study used a qualitative descriptive approach, using data collection techniques through observation, interviews, and direct documentation of the field. Informants interviewed are people who are involved with the process of improving the quality of education in the library. The results of this study indicate that the role of libraries in improving the quality of education in CT Foundation's Superior High School is as a source of information, as a means and infrastructure to explore students' creativity in getting rich. The strategy implemented by the CT Foundation High School Library is to provide the latest, latest information, utilize e-books, and develop a cyber library. The obstacles faced by libraries in carrying out their roles are funding, collections that are still being upgraded.

APPENDIX XIV

Thesis Abstraction: “STRATEGI PELESTARIAN BAHAN PUSTAKA DI DINAS PERPUSTAKAAN DAN ARSIP PROVINSI SUMATERA”

ABSTRACT

This study aims to determine how the strategy for preserving library materials in the Library and Archives Office of North Sumatra Province and the factors that cause damage to library materials in the Library and Archives Office of North Sumatra Province.

This research is a descriptive qualitative research. Methods of data collection using observation, interviews, documentation while the technical data analysis is done in four ways, namely data reduction, data presentation, and drawing conclusions.

The results of the study indicate that the library material preservation strategy in the Library and Archives Office of North Sumatra Province is first, weeding, which is separating damaged library materials (outdated and incomplete contents). Second, fumigation, namely the smoking of library materials that have been damaged by (pests, insects and fungi) or library materials are still used. Fumigation activities are carried out once a year. Third, Biding namely binding library materials that have been damaged both the cover and contents of the book, and the factors that cause damage to library materials in the Library and Archives Office of North Sumatra Province, namely human factors, animal factors, and natural factors.

APPENDICES

8/3/22, 4:58 PM

<https://siselma.uinsu.ac.id/pengajuan/cetakaktif/NzYzNDU=>



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUMATERA UTARA MEDAN
FAKULTAS ILMU TARBIYAH DAN KEGURUAN
Jl. William Iskandar Pasar V Medan Estate 20371
Telp. (061) 6615683-6622925 Fax. 6615683

Nomor : B-8337/ITK/ITK.V.3/PP.00.9/07/2022
Lampiran : -
Hal : Izin Riset

05 Juli 2022

Yth. Bapak/Ibu Kepala Prodi Tadris Bahasa Inggris Universitas Islam Negeri Sumatra Utara Medan

Assalamualaikum Wr. Wb.

Dengan Hormat, diberitahukan bahwa untuk mencapai gelar Sarjana Strata Satu (S1) bagi Mahasiswa Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan adalah menyusun Skripsi (Karya Ilmiah), kami tugaskan mahasiswa:

Nama : Kasmir
NIM : 0304181047
Tempat/Tanggal Lahir : Tanjung Kapa, 03 Maret 1999
Program Studi : Tadris Bahasa Inggris
Semester : VIII (Delapan)
Alamat : BANJAR AUR UTARA Kecamatan SINUNUKAN

untuk hal dimaksud kami mohon memberikan Izin dan bantuannya terhadap pelaksanaan Riset di Jl. William Iskandar Ps. V, Medan Estate, Kec. Percut Sei Tuan, Kabupaten Deli Serdang, Sumatera Utara 20371, guna memperoleh informasi/keterangan dan data-data yang berhubungan dengan Skripsi (Karya Ilmiah) yang berjudul:

AN ANALYSIS GOOGLE TRANSLATE TOOL RESULTS FROM INDONESIAN TO ENGLISH (Study on Abstraction in English of Library Science Department Thesis 2021 Academic Year)

Demikian kami sampaikan, atas bantuan dan kerjasamanya diucapkan terima kasih.

Medan, 05 Juli 2022
a.n. DEKAN
Ketua Program Studi Pendidikan Bahasa
Inggris



Digitaly Signed

Yani Lubis, M.Hum
NIP. 197006062000031006

Tembusan:

- Dekan Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan UIN Sumatera Utara Medan

Info : Scan QRcode diatas dan klik link yang muncul, untuk mengetahui keaslian surat

<https://siselma.uinsu.ac.id/pengajuan/cetakaktif/NzYzNDU=>

1/1



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUMATERA UTARA
FAKULTAS ILMU TARBIYAH DAN KEGURUAN

SUMATERA UTARA MEDAN

Jl. Williém Iskandar Psr. V Telp. 6615683-6622683 Medan Estate 20731 email: ftiainsu@gmail.com

SURAT KETERANGAN

Nomor : B-4148/ITK/ITK.IV.6/PP.00.9/08/2022

Yang bertanda tangan dibawah ini :

Nama : Yani Lubis, S.Ag, M.Hum
NIP : 197006062000031006
Pangkat/Gol : Penata /III.c
Jabatan : Ketua Prodi S1 Tadris Bahasa Inggris

Menerangkan dengan sebenarnya bahwa mahasiswa berikut ini:

Nama : KASMIR
NIM : 0304181047
Prodi : Tadris Bahasa Inggris

Telah menyelesaikan penelitian di lingkungan Prodi S1 TBI Semester VIII yang dimulai sejak 22 Juli 2022 s/d 05 Agustus 2022 sebagai syarat penyusunan skripsi dengan judul :

"AN ANALYSIS GOOGLE TRANSLATE TOOL RESULTS FROM INDONESIAN TO ENGLISH"

Demikian surat keterangan ini dibuat dengan sebenarnya.

Medan, 09 Agustus 2022

A.n Dekan

Ka. Program Studi Tadris Bahasa Inggris S1

Yani Lubis, S.Ag, M.Hum
NIP. 197006062000031006